Weitere Sensoren/ Aktoren in Entwicklung



**Zubehör** für die ProHome-Serie

**Bedienungsanleitung** 





Hallo,

wir freuen uns, dass Sie sich für die sichere Lösung von Olympia entschieden haben.

Auf den folgenden Seiten zeigen wir Ihnen, wie einfach Sie Ihr Zuhause sicherer machen.

Bevor Sie loslegen 4	Heizungsregler	9
Wichtige Hinweise zum Zubehör 4	Bestimmungsgemäße Verwendung	9
Sicherheitshinweise 5	Lieferumfang	9
	Sicherheitshinweise	
	Übersicht	
Schalt-/Messsteckdose6	Menü	
Bestimmungsgemäße Verwendung6	Batterien einlegen	
Lieferumfang6	Montieren	
Sicherheitshinweise 6	Demontieren	
Übersicht	Heizungsregler mit der Basis verbinden	
Einstecken	Technische Daten	
Anmelden7		
Schutzfunktionen	Anhang	17
Technische Daten8	Fehlerbehebung	
	Hinweise zur Entsorgung	
	Reinigung und Pflege	
	Konformitätsinformationen	
	Garantie	



# **Bevor Sie loslegen**

Die Sensoren und Aktoren der Alarmanlage der ProHome-Serie sind passive Sicherheitsprodukte und wurden für die Abschreckung entwickelt. Zur Vermeidung und Verhinderung von Einbrüchen und Diebstählen sind zusätzliche Vorkehrungen zu treffen. Informationen hierzu sind bei allen Beratungsstellen der Polizei erhältlich.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise bei der Handhabung der Alarmanlage. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf.



Achten Sie auf dieses Symbol. Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Texte geben Ihnen nützliche Hinweise im Umgang mit der Alarmanlage.

# Wichtige Hinweise zum Zubehör

- Die Sensoren und Aktoren sind geeignet für den privaten Gebrauch in geschlossenen Innenräumen.
- Die Sensoren und Aktoren funktionieren nur in Verbindung mit einer Alarmanlage der ProHome-Serie.
- Der Montageort der einzelnen Sensoren und Aktoren muss sich innerhalb der Funkreichweite zur Basis einer Alarmanlage der ProHome-Serie befinden.

 Detaillierte Informationen, wie Sie die Sensoren und Aktoren konfigurieren (bspw. Zeitpläne erstellen), entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der ProHome App.



Für weitere Informationen scannen Sie bitte den QR-Code.

#### SICHERHEITSHINWEISE



#### Sicherheitshinweise

Lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um sich und die Umwelt zu schützen.

Die folgenden Warnhinweise zeigen eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schwerwiegenden Verletzungen bis hin zum Tod führen kann, wenn die Situation nicht gemieden wird.

Führen Sie Reparaturen an den Sensoren und Aktoren NIEMALS selbst durch. Öffnen Sie die Sensoren und Aktoren nicht, diese enthalten keine durch den Anwender zu wartende Teile. Im Fehlerfall wenden Sie sich zunächst an unseren Service.

WARNUNG! Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungs- oder Schutzfolien! Kinder können Kleinteile, Verpackungs- oder Schutzfolien verschlucken. Halten Sie Kinder von den Sensoren und Aktoren und deren Verpackung fern.

Die folgenden Warnhinweise zeigen eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn die Situation nicht gemieden wird.

Vorsicht! Die Sensoren und Aktoren können von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Sensoren und Aktoren unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit den Sensoren und Aktoren spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**Wichtig!** Sachbeschädigung durch Umwelteinflüsse! Vermeiden Sie Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung.



### Schalt-/Messsteckdose

# Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit der Schalt-/Messsteckdose steuern Sie Elektrogeräte in Innenräumen über das ProHome-System.

Voraussetzung für eine bestimmungsgemäße Verwendung ist die sachgemäße Installation sowie die Beachtung und Einhaltung der Hinweise dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

# Lieferumfang

Bitte prüfen Sie den Verpackungsinhalt genau. Sollte etwas fehlen oder durch den Transport beschädigt sein, dürfen Sie die Schalt-/Messsteckdose NICHT in Betrieb nehmen!

Schalt-/Messsteckdose Bedienungsanleitung

#### Sicherheitshinweise



GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!
Beim Berühren von beschädigten oder unter Spannung stehenden Teilen besteht die Gefahr eines Stromschlags! Überprüfen Sie die Schalt-/Messsteckdose vor der Inbetriebnahme unbedingt auf Beschädigungen. Wenn Beschädigungen am Gehäuse festgestellt werden, dürfen Sie die Schalt-/Messsteckdose auf keinen Fall verwenden.



Vorsicht! Sachschaden durch ungeeignete Stromversorgung! Die Schalt-/Messsteckdose darf nur im Rahmen der Angaben in den Technischen Daten verwendet werden. Verwenden Sie die Schalt-/Messsteckdose ausschließlich mit einer Steckdose mit fachgerecht installiertem Schutzleiter.

#### SCHALT-/MESSSTECKDOSE





Vorsicht! Brandgefahr! Die Schalt-/Messsteckdose kan sich erhitzen. Achten Sie darauf, dass angeschlossene Verbraucher die angegebene maximale Anschlussleistung nicht übersteigen. Decken Sie die Schalt-/Messsteckdose nicht ab. Versperren Sie nie den Zugang zur Schalt-/Messsteckdose durch Möbel oder andere Gegenstände.

# Übersicht



- LFD
- Ein-/Ausschalter

#### Einstecken

Stecken Sie die Schalt-/Messsteckdose in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.



Vorsicht! Sachschaden durch Überschreiten der maximalen Anschlussleistung! Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdose und achten Sie darauf, dass angeschlossene Verbraucher die angegebene maximale Anschlussleistung nicht übersteigen.

#### **Anmelden**

- Wählen Sie an der Basis den Menüpunkt Registrieren aus.
- 3 Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter der Schalt-/Messsteckdose gedrückt, bis die LED blinkt.
- Das Display der Basis zeigt die erfolgreiche Anmeldung an der Alarmanlage.



Schlägt die Anmeldung der Schalt-/Messsteckdose fehl, warten Sie 30 Sekunden und melden Sie die Schalt-/Messsteckdose erneut an.

- Stecken Sie das gewünschte Elektrogerät in die Schalt-/ Messsteckdose.
- 6 Konfigurieren Sie die Schalt-/Messsteckdose über die ProHome App auf Ihrem Smartphone.

#### Schutzfunktionen

Die Schalt-/Messsteckdose ist mit mehreren Schutzfunktionen ausgestattet, um die Schalt-/Messsteckdose und angeschlossene Verbraucher vor Beschädigungen zu bewahren.

# Kontinuierliche Strommessung

Die Steckdose misst kontinuierlich die von angeschlossenen Verbrauchern verursachte Stromstärke. Übersteigt die Stromstärke einen Wert von max. 10 A, schaltet sich die Schalt-/Messsteckdose automatisch aus.

## Überhitzungsschutz

Entsprechende Überhitzungsschutzelemente schützen vor einer Überhitzung der Elektronik. Wird ein definierter Grenzwert überschritten, schaltet sich die Schalt-/Messsteckdose automatisch aus.

# Überspannungsschutz

Der Überspannungsschutz schützt die angeschlossenen Verbraucher vor Spannungsspitzen (wie etwa durch Blitzeinschlag oder elektrostatische Entladung). Tritt eine Spannungsspitze auf, schaltet sich die Schalt-/Messsteckdose automatisch aus.



Nachdem eine Schutzfunktion ausgelöst und die Schalt-/Messsteckdose sich automatisch ausgeschaltet hat, ziehen Sie die Schalt-/ Messsteckdose aus der Steckdose und warten Sie einige Minuten, bevor Sie die Schalt-/ Messsteckdose wieder einschalten.

#### **Technische Daten**

Spannungsversorgung 100 - 250 VAC, 50 - 60 Hz
max. Anschlussleistung 2300 W
max. Stromstärke 10 A
Funkfrequenz 868,5 MHz
max. Sendeleistung 0,73 mW

zulässige 0 °C bis +40°C bei 30 % bis 75 % Luftfeuchte





# Heizungsregler

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem Heizungsregler steuern Sie Ihre Heizung über die Basis unserer Alarmanlage aus der ProHome Serie.

Der Heizungsregler ist dafür geeignet, die Raumtemperatur zeitgesteuert zu regulieren. Der Heizungsregler bewegt ein Heizkörperventil, um den Wärmezustrom am Heizkörper zu steuern.

Betreiben Sie den Heizungsregler nur in Innenräumen. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch geeignet.

Jeder andere Einsatz ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Garantie- und Haftungsausschluss. Dies gilt auch für Umbauten und Veränderungen.

# Lieferumfang

Bitte prüfen Sie den Verpackungsinhalt genau. Sollte etwas fehlen oder durch den Transport beschädigt sein, dürfen Sie den Heizungsregler NICHT in Betrieb nehmen!

Heizungsregler	
Adapter (Danfoss RA, RAV, RAVL)	
Stößelverlängerung	
Kupplungsring	
Batterien (Mignon, AA), 1,5 V	
Bedienungsanleitung	



#### Sicherheitshinweise

Vermeiden Sie mögliche Gefahren, indem Sie die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen.

**WARNUNG!** Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Gerät ist kein Spielzeug.

Achtung! Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

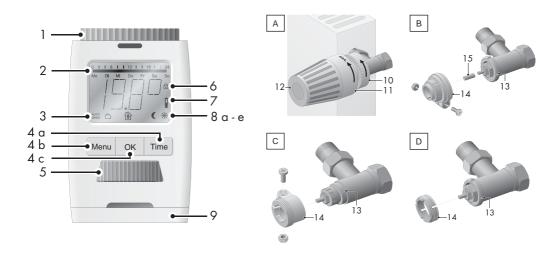
**Wichtig!** Öffnen Sie das Gerät nicht, es enthält keine durch den Anwender zu wartende Teile. Im Fehlerfall schicken Sie das Gerät an den Service.

**Wichtig!** Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien wieder aufzuladen, schließen Sie Batterien nicht kurz und / oder öffnen Sie Batterien nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.

**Wichtig!** Auslaufende Batterien können das Gerät beschädigen. Seien Sie beim Umgang mit beschädigten oder auslaufenden Batterien besonders vorsichtig und verwenden Sie Schutzhandschuhe.



# Übersicht



#### HEIZUNGSREGLER

Die Abbildung zeigt Ihnen den Heizungsregler und das mitgelieferte Zubehör im Detail.

- 1 Überwurfmutter
- 2 Heizzeiten
- 3 AUTO- bzw. MANU-Modus
- **4a** Taste Time Timerfunktion
- **4b** Taste wechselt in das Menü (ausgehend von der Standardanzeige); innerhalb des Menüs wechselt ein Tastendruck eine Menüebene zurück
- 4c Taste 🚾 Einstellungen bestätigen
- 5 Stellrad
- 6 Kindersicherung
- 7 Batteriesymbol
- 8a-e verschiedene Displaysymbole
- 9 Batteriefach
- **10** Fixierung
- 11 Maximalwert Heizkörper
- **12** Thermostatkopf
- **13** Einkerbung
- **14** Adapter
- **15** Stößelverlängerung

#### Menü

Mit der Taste e gelangen Sie in das Menü. Mit dem Stellrad wählen Sie die gewünschte Funktion aus. Mit der Taste e gelangen Sie zu den Einstellungen dieser Funktion. Mit dem Stellrad können Sie die dort angebotenen Einstellungen verändern. Mit der Taste e bestätigen Sie Ihre Eingaben. Mit der Taste gelangen Sie zurück zur Standardanzeige.

Die folgende Tabelle zeigt Ihnen die einzelnen Einträge im Menü und deren Bedeutung.

- PRIR Bereit für Verbindung mit ProHome Basis
- Adaptieren zur Anpassung an das Heizkörperventil
- INST Installationsfunktion
- RES (Reset) Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
- Standby-Modus
- VERS Versionsinformation

#### HEIZUNGSREGLER



### Batterien einlegen

1 Batteriefachdeckel abnehmen.

Verwenden Sie ausschließlich Batterien des in den technischen Daten angegebenen Typs. Verwenden Sie für den Betrieb des Geräts keine Akkus.

2 Batterien (2 x Typ Mignon, AA) polrichtig in das Batteriefach einlegen.

Das Display zeigt AIRP.

**Achtung!** Sachschaden am Gerät durch verpoltes Einlegen von Batterien. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die korrekte Ausrichtung der Polung.

3 Batteriefachdeckel aufsetzen.

#### Montieren

Vorsicht! Verbrennungen durch heißes Heizkörperventil! Berührung kann zu Verbrennungen an der Hand führen. Heizkörper vor der Montage, Demontage oder Fehlerbehebung des Geräts abkühlen lassen! Arbeitshandschuhe tragen!

Die Montage des Geräts ist einfach und kann ohne Ablassen von Heizungswasser oder Eingriff in das Heizungssys-

tem erfolgen. Spezialwerkzeug oder ein Abschalten der Heizung ist nicht erforderlich.

Die fest mit dem Gerät verbundene Überwurfmutter passt auf alle Heizkörperventile mit dem Gewindemaß M30 x 1,5 mm der gängigsten Hersteller. Mit den im Lieferunfang enthaltenen Adaptern ist das Gerät auf Danfoss RA-, Danfoss RAV- und Danfoss RAVL-Heizkörperventile montierbar.

#### Alten Thermostatkopf demontieren

Thermostatkopf auf den Temperaturbereich ON (bzw. Position 5) stellen.

Der Thermostatkopf drückt jetzt nicht mehr auf die Spindel des Heizkörperventils und kann so leichter demontiert werden.

2 Fixierung des Thermostatkopfs lösen und den Thermostatkopf abnehmen.

#### Neuen Thermostatkopf montieren

Zur Montage auf Heizkörperventile von Danfoss ist einer der beiliegenden Adapter erforderlich. Den zum Heizkörperventil passenden Adapter entnehmen Sie bitte den Abbildungen vorne.

Vorsicht! Achten Sie bei der Montage darauf, sich nicht die Finger zwischen den Adapterhälften einzuklemmen!



Vorsicht! Die mitgelieferten Adapter sind durch Kunststoffstege miteinander verbunden. Bruchstellen können scharfkantig sein. Brechen Sie die Kunststoffstege vorsichtig heraus und entgraten Sie die Bruchstelle am verwendeten Adapter mit einem geeigneten Hilfsmittel.

Die umlaufenden Einkerbungen sorgen für einen optimalen Sitz des Adapters.

 Falls notwendig, den zum Heizkörperventil passenden Adapter auf das Heizkörperventil aufschieben, bis der Adapter einrastet.

Verwenden Sie bei der Montage ggf. einen Schraubendreher, um den Adapter im Bereich der Schraube leicht aufzubiegen.

2 Adapter mit der beiliegenden Schraube und der Mutter befestigen.

Beim Ventiltyp RAV muss zusätzlich die Stößelverlängerung auf den Ventilstift aufgesetzt werden.

- 3 Das Gerät auf den montierten Adapter bzw. direkt auf das Heizkörperventil schrauben.
- 4 Die Adaption startet automatisch.

Das Gerät passt sich dem Hub des Heizkörperventils an. Hierzu wird das Heizkörperventil mehrfach geöffnet und geschlossen, um die jeweiligen Endpunkte zu erlernen. Dieser Vorgang kann unter Umständen einige Minuten in Anspruch nehmen.



Durch ein Endlosgewinde kann das auf der Unterseite sitzende Druckstück herausfallen, wenn das Gerät nicht auf dem Ventil ange-

bracht wurde. Setzen Sie das Druckstück in diesem Fall wieder ein. Das Endlosgewinde dreht sich und zieht das Druckstück fest. Starten Sie die Adaption ggf. neu.

Nach erfolgreicher Adaption geht das Gerät in den automatischen Modus über.



#### Demontieren

Vorsicht! Verbrennungen durch heißes Heizkörperventil! Berührung kann zu Verbrennungen an der Hand führen. Heizkörper vor der Montage, Demontage oder Fehlerbehebung des Geräts abkühlen lassen! Arbeitshandschuhe tragen!

- 1 Stellrad (5) über die höchste Temperatur von 28 °C hinaus nach rechts drehen, bis das Display 🗈 zeigt.
- 2 Einige Sekunden warten, bis das Heizkörperventil vollständig geöffnet ist.
- Überwurfmutter im Uhrzeigersinn vom Heizungsventil lösen.

# Heizungsregler mit der Basis verbinden

Sie können Ihren Heizungsregler mit Ihrer ProHome Basis verbinden.

- Wählen Sie an der ProHome Basis den Menüpunkt Registrieren aus.
- 2 Wählen Sie an dem Heizungsregler den Menüpunkt
- 3 Das Display zeigt JOIN. Ein Timer zählt von 90 Sekunden abwärts.
- 4 Bei erfolgreicher Verbindung zeigt das Display 🖟

Der Heizungsregler wird in der Geräteübersicht der ProHome Basis angezeigt.



Für weitere Informationen scannen Sie bitte den QR-Code.

# ProHome App

Sie können das Gerät mit der ProHome App konfigurieren und steuern.



Die ProHome App funktioniert unter iOS ab Version 8 und Android ab Version 5.0.

Folgende Voraussetzungen müssen dafür erfüllt sein:

- Sie haben die ProHome App heruntergeladen und auf Ihrem Smartphone oder Tablet installiert.
- · Sie haben die ProHome Basis mit der ProHome App verbunden.
- · Sie haben Ihren Heizungsregler erfolgreich mit der ProHome Basis verbunden



Für weitere Informationen scannen Sie bitte den OR-Code.

#### Technische Daten

3 V ---Versorgungsspannung Stromaufnahme (max.) 100 mA

Batterien 2 x Mignon (AA), 1,5 V

Frequenz (Funk) 868.5 MHz Sendeleistung (max.) 8 mW Batterielebensdauer ca. 1 lahr

Display LCD

Abmessungen 74 x 65 x 54 mm

Gewicht (inkl. Adapter und Batterien)

191 g Anschluss M30 x 1.5 mm

5 °C bis 55 °C Umgebungstemperatur

Oberflächentemperatur max, 90 °C (am Heizkörper)

Linearer Hub

4,3 mm





# **Anhang**

# Fehlerbehebung

Ich kann den Sensor bzw. Aktor nicht an der Basis der Alarmanlage anmelden. Die maximale Anzahl der Sensoren bzw. Aktoren, die an der Basis angemeldet werden können, ist erreicht - melden Sie Sensoren bzw. Aktoren von der Basis ab, bevor Sie einen weiteren Sensor bzw. Aktor an der Basis anmelden möchten.

Stellen Sie sicher, dass die Basis sich im Anmeldemodus befindet, bevor Sie einen Sensor bzw. Aktor anmelden.

Nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Basis.

Der Sensor bzw. Aktor reagiert bzw. funktioniert nicht. Die Batterien sind schwach oder verbraucht. Ersetzen Sie die verbrauchten Batterien durch neue Batterien und versuchen Sie es erneut.

Die Lösungsvorschläge führen nicht zum Erfolg oder mein Problem ist an dieser Stelle nicht aufgeführt. Wenden Sie sich an unseren Service. Außerdem finden Sie weitere Lösungsvorschläge für unterschiedliche Probleme auf www.olympia-vertrieb.de.

# Hinweise zur Entsorgung



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte und Batterien aufgrund gesetzlicher Bestimmungen getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen, sicher zu entsorgen.

Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und Akkus und Batterien über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.



Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

# **Reinigung und Pflege**

- 1 Trennen Sie die Sensoren bzw. Aktoren vor der Reinigung vom Stromnetz, falls erforderlich.
- 2 Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche mit einem weichen und fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Scheuermittel.
- 3 Prüfen Sie jeden angemeldeten Sensor bzw. Aktor ein Mal monatlich und nach jedem Batteriewechsel auf Funktion.
- 4 Wechseln Sie ein Mal j\u00e4hrlich oder s\u00f6\u00e4testens nach entsprechendem Hinweis durch die Alarmanlage die Batterien.

#### Konformitätsinformationen

Hiermit erklärt die Olympia Business Systems Vertriebs GmbH, Zum Kraftwerk 1, 45527 Hattingen, dass sich diese Geräte in Übereinstimung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Das CE-Kennzeichen auf den Geräten bestätigt die Konformität.



Detaillierte Informationen zur Konformitätserklärung finden Sie unter http://productip. com/?f=67ca1 oder scannen Sie diesen OR-Code.



Detaillierte Informationen zur Konformitätserklärung finden Sie unter http://productip. com/?f=6ef5f oder scannen Sie diesen QR-Code.







Detaillierte Informationen zur Basis Ihrer Alarmanlage finden Sie in der Bedienungsanleitung unter **www.olympia-prohome.de** oder scannen Sie diesen QR-Code.



Detaillierte Informationen zur ProHome App finden Sie in der vollständigen Bedienungsanleitung unter **www.olympia-prohome.de** oder scannen Sie diesen QR-Code.

#### Garantie

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Die Garantiezeit beginnt ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Sollte ein Problem auftreten, besuchen Sie unser Retouren-Portal (RMA) im Bereich Support auf unserer Internetseite www.olympia-vertrieb.de.

Bei weiteren Fragen steht Ihnen unsere Hotline unter der Nummer 0180 5 007514 (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/Min., mobil maximal 42 ct/Min.) zur Verfügung.

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH Zum Kraftwerk 1 45527 Hattingen



Schalt-/Messsteckdose Heizungsregler